



RUS

## ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

### Бачок скрытого монтажа для приставных унитазов

**Уважаемый покупатель!** Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки IDDIS®. Наша продукция полностью соответствует всем техническим стандартам и санитарно-гигиеническим нормам, действующим на территории РФ. Пожалуйста, перед установкой и использованием приобретенного Вами изделия ознакомьтесь с инструкцией по его установке и эксплуатации.

### Комплектность

- |   |       |
|---|-------|
| 1. Крепежный элемент рамы                   | 1 шт. |
| 2. Самонесущий рамный блок                  | 1 шт. |
| 3. Впускной клапан                          | 1 шт. |
| 4. Монтажный короб                          | 1 шт. |
| 5. Соединительный угловой патрубок          | 1 шт. |
| 6. Накладка патрубка                        | 1 шт. |
| 7. Заглушка на слив бачка                   | 1 шт. |
| 8. Патрубок для подключения бачка к унитазу | 1 шт. |

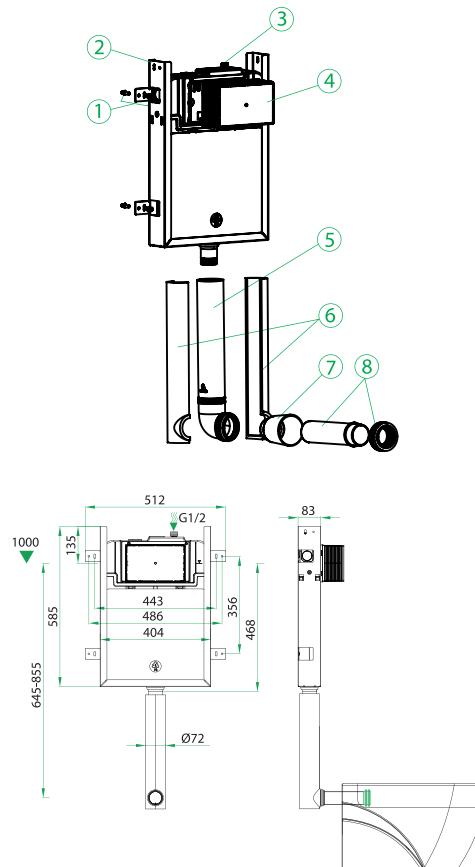


Рис. 1 / 1-сур.

### БҮЙЫМНЫҢ ТӨЛҚҰЖАТЫ Жанама унитаздарға арналған жасырын монтаждау күбішік

**Құрметті сатып алушы!** IDDIS® сауда белгісінің өнімін таңдағаныңыз үшін Сізге алғыс айтамыз. Біздін өніміміз РФ аумағында әрекет ететін барлық техникалық стандарттарға және санитарлық-гигиеналық нормаларға толықтай сәйкес келеді. Сатып алған бұйымыңызды орнату және пайдалану алдында оны орнату және пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен танысыңызды сұраймыз.

### Жиынтықтылығы

- |   |         |
|---|---------|
| 1. Раманың бекіткіш элементі                      | 1 дана. |
| 2. Өздігінен жүретін рамалық блок                 | 1 дана. |
| 3. Енгізу клапаны                                 | 1 дана. |
| 4. Монтаждық қорап                                | 1 дана. |
| 5. Бұрышты жалғағыш келтекүбір                    | 1 дана. |
| 6. Келтекүбір жапсырмасы                          | 1 дана. |
| 7. Күбішіктің су төккішіне арналған бітейіш       | 1 дана. |
| 8. Күбішіктің унитазға қосуға арналған көлтекүбір | 1 дана. |

## Инструкция по установке

Для правильной и качественной установки настоятельно рекомендуем воспользоваться услугами квалифицированных специалистов. Квалифицированными специалистами являются сотрудники организаций и индивидуальные предприниматели, одним из основных видов деятельности которых является оказание услуг по установке, наладке и подключению санитарно-технических изделий к системе водоснабжения и водоотведения.

1. Приставьте бачок к месту предполагаемой установки. Оцените возможные

варианты подключения:

- к приставному унитазу;
- к центральному водопроводу подачи холодной воды (ХВС).

2. Предварительно разметив отверстия для установки бачка, просверлите отверстия и закрепите с помощью комплекта крепежных элементов (1)

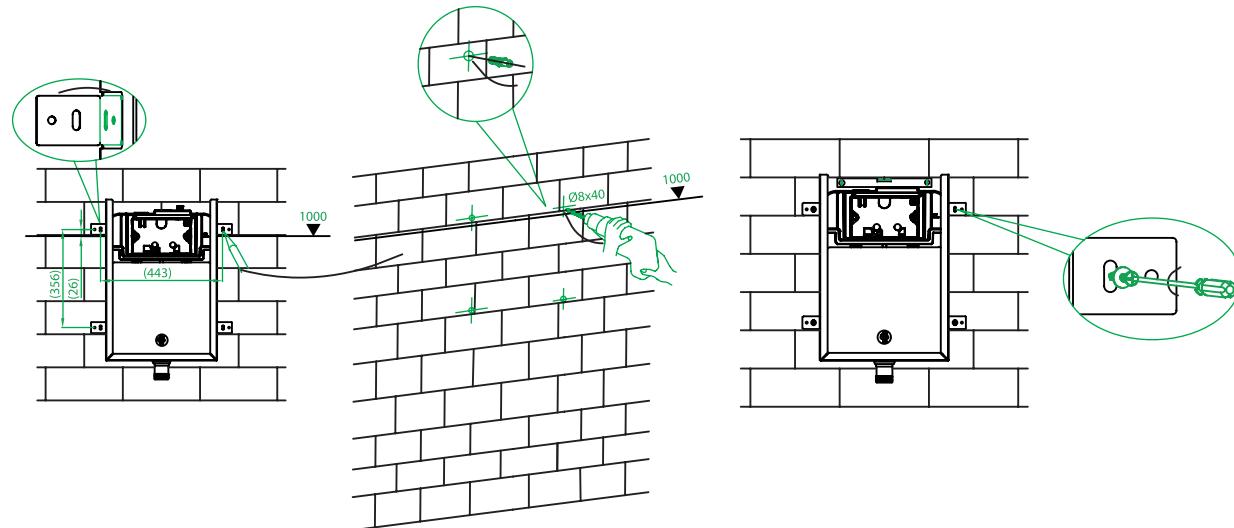


Рис. 2 / 2-сур.

## Орнату жөніндегі нұсқаулық

Дұрыс және сапалы орнату үшін білікті мамандардың қызметін пайдалануға кеңес береміз. Білікті мамандар қызметінің негізгі турлерінің бірі болып санитарлық-техникалық бұйымдарды орнату, қүйлеу және сунен қамту жүйесіне жалғау және суды бұру қызметтерін көрсететін үйымдар мен жеке кәсіпкерлердің қызметкерлері болып табылады.

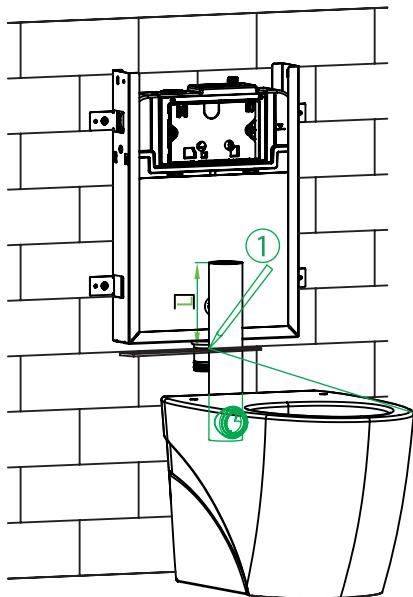
1. Қубішікті орнатылады деген жерге қойыңыз. Қосылудың ықтимал нұсқаларын бағалаңыз:

- жанама унитазға;
- орталық су құбырына сүйк су беру (ХВС).

2. Қубішікті орнатуға арналған тесіктерді алдын-ала белгілеп, тесіктерді бұргылаپ, бекіткіштер жиынтығымен бекітіңіз (1).

RUS

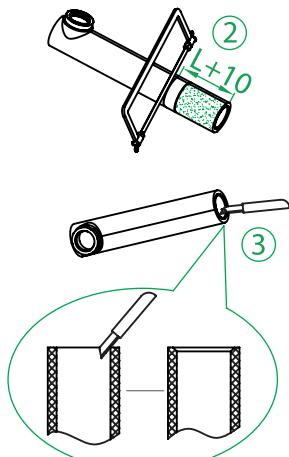
3. Определившись с моделью напольного унитаза, выберите оптимальную монтажную длину патрубка подключения бачка (5-8).



Примечание: верхняя поверхность линейки параллельна основанию рамного блока трубы

3. Еден дәретханасының моделін анықта болған соң, құбішкекке қосылатын көлтекұбырдың оңтайлы ұзындығын таңдаңыз (5-8).

KZ



Ескеरту: сызыгыштың жоғарғы беті құбырдың рамалық блогының негізіне параллель орналасқан.

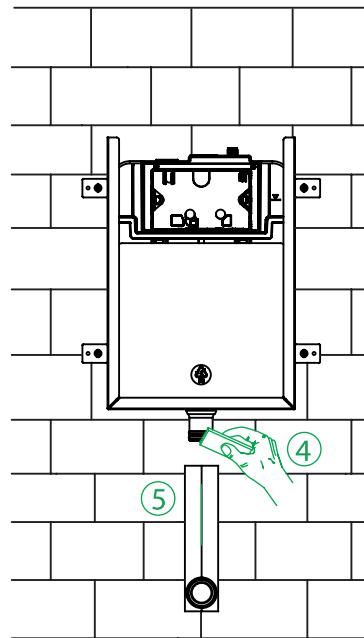


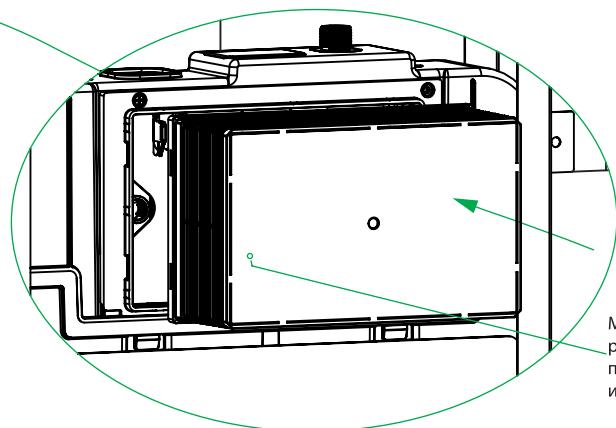
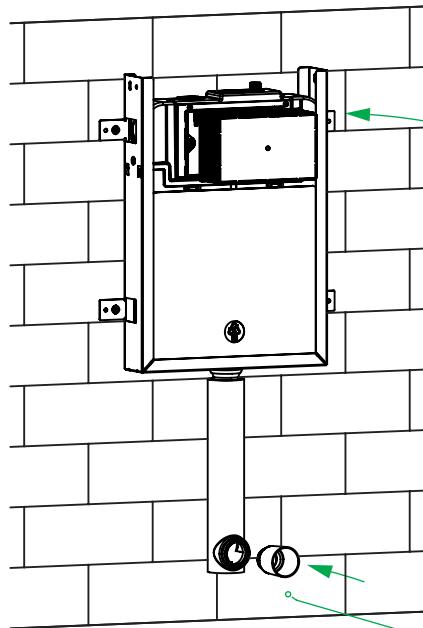
Рис. 3 / 3-сур.

RUS

4. Подключите впускную арматуру бачка к центральному водопроводу подачи холодной воды. Проверьте герметичность подключения бачка.

**Внимание: для нормального функционирования изделия показатель давления воды должен составлять 0,05 – 1,0 МПа.**

5. Установка монтажных принадлежностей



Заглушка на слив бачка  
(для резервирования  
места под патрубок под-  
ключения бачка к унитазу)

4. Күбішіктің енгізу арматурасын орталық суық су құбырына қосыңыз. Күбішіктің қосылуының тығыздығын тексеріңіз.

**Назар аударының: бұйымның қалыпты жұмыс істеуі үшін су қысымының көрсеткіші 0,05 – 1,0 МПа болуы керек.**

5. Монтаждық керек-жарақтарды орнату.

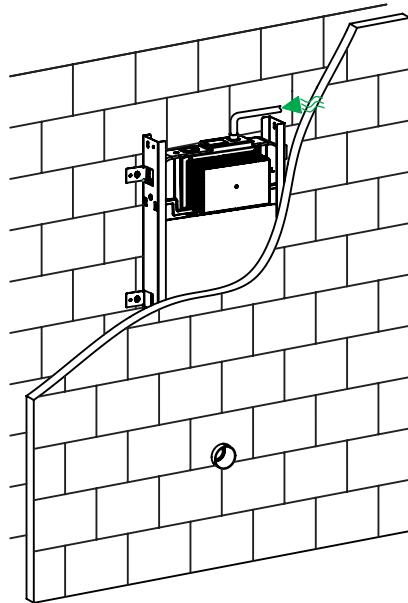
Монтажных короб (для  
резервирования места  
под установку клавиши  
инсталляции)

Орнату қораптары (орнату  
пернесін орнатуга резер-  
теу үшін).

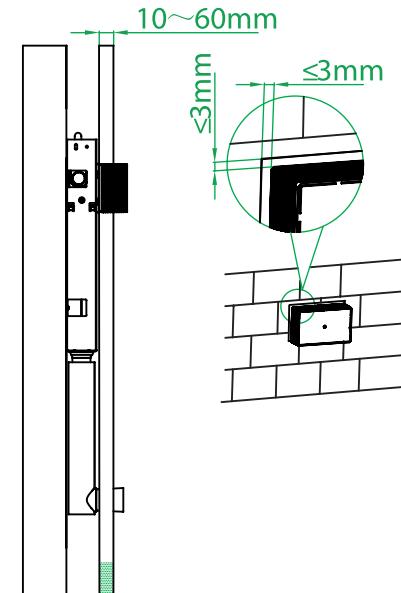
Рис. 4 / 4-сур.

**RUS**

6. Скройте бачок отделочными материалами, предварительно сделав все необходимые монтажные отверстия под канализационный, сливной патрубки и монтажный короб.



6. Күбішікті әрлеу материалдарымен жасырыңыз, алдымен көріз, су төгетін құбырлар мен монтаж қорабы үшін барлық қажетті тесіктерді жасаңыз.

**KZ**

**Рис. 5 / 5-сур.**

RUS

7. Определившись с моделью приставного унитаза, выберите оптимальную монтажную длину подключения фановой трубы и патрубка слива из бачка (8).

- вставьте патрубок для подключения бачка к унитазу в угловой соединительный патрубок (рис. 6)
- нарисуйте линии как на рисунке 7
- вставьте прямую трубку в керамическое отверстие и проведите линию (рис. 8)
- установите чашу (в комплект не входит, приобретается отдельно). (рис. 9)

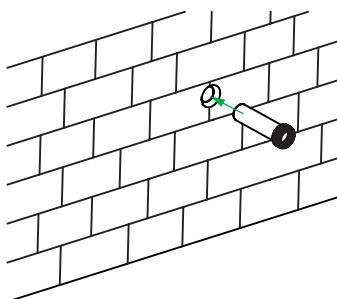


Рис. 6 / 6-сур.

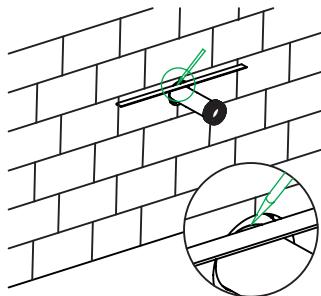


Рис. 7 / 7-сур.

7. Жанама унитаз үлгісін анықтап болған соң, фандық құбыр мен қубішіктен су төккіш келтекұбырды қосудың онтайлы үзындығын таңдаңыз (8).

- кубішікті унитазға қосу үшін келтекұбырды бұрыштық байланыстыруыш келтекұбырга салыңыз (6-сур)
- 7 суреттегідей сзықтар салыңыз
- тікелей түтікті керамикалық тесікке салыңыз және сзық салыңыз (8-сур).
- ыдысты орнатыңыз (жинаққа кірмейді, бөлек сатып алынады). (9-сур)

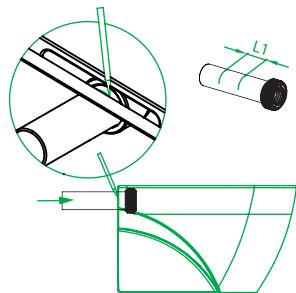
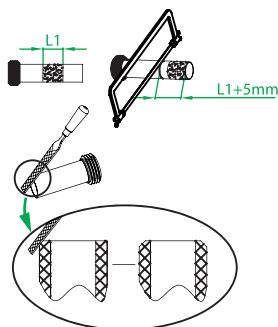
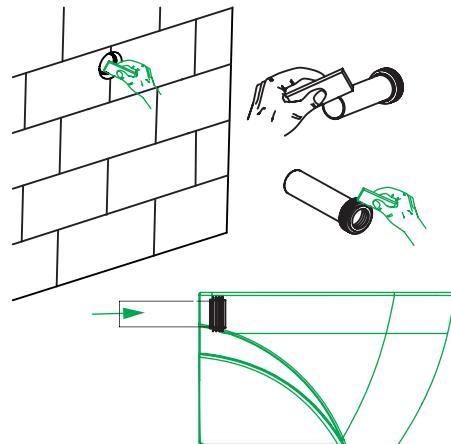


Рис. 8 / 8-сур.



RUS



KZ

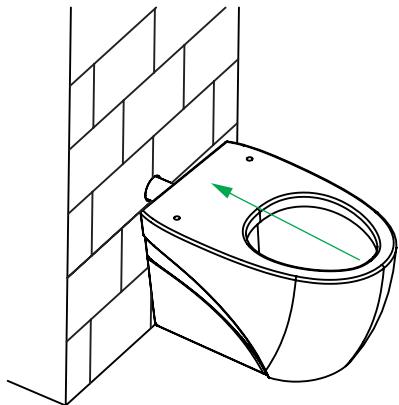


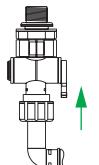
Рис. 9 / 9-сур.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ ФИЛЬТРОВ

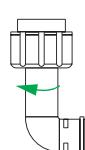
Отключите подачу воды на запорном вентиле (1), открутите нижнюю часть вентиля, извлеките фильтрующий элемент (2-3), соберите все в обратной последовательности (4-5).

## СҮЗГІЛЕРГЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Тиекті шұрадағы су беруді өшіріңіз (1), шұраның төменгі бөлігін бұрап алыңыз, сүзгі элементтің алыңыз (2-3), барлығын кері ретпен жинаңыз (4-5).



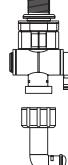
1



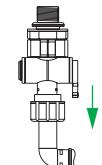
2



3



4



5

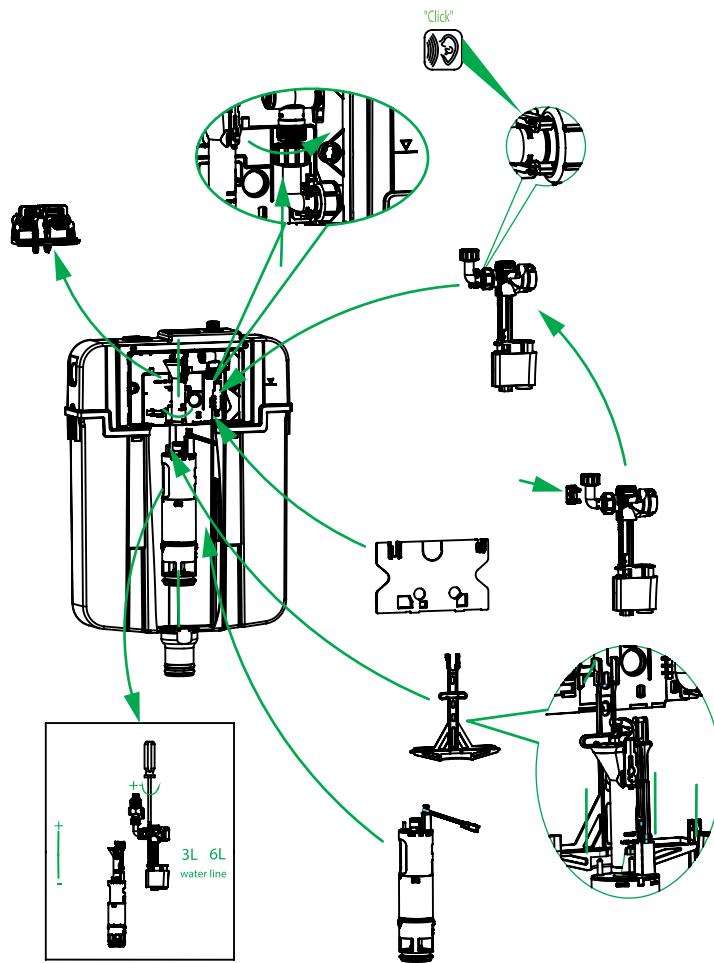
Рис. 10 / 10-сур.

**RUS**

Схема внутренних элементов бачка

**KZ**

Күбішіктің ішкі элементтерінің схемасы.



## Гарантийные обязательства

Гарантия: 10 лет. Срок службы: 25 лет.

В случае использования изделия в офисах, предприятиях сферы обслуживания, общественного питания, здравоохранения и т.п. гарантийный срок составляет 3 месяца.

Гарантийный срок исчисляется с даты приобретения товара в розничной торговой сети при условии соблюдения всех правил установки и эксплуатации.

Для подтверждения даты покупки необходимо предъявить кассовый и товарный чеки, правильно заполненный настоящий гарантийный талон с указанием артикула изделия, даты продажи и с четкой подписью продавца и/или печатью торгующей организации. При установке, сборке и уходе за изделием руководствуйтесь инструкцией по установке и эксплуатации.

Для устранения дефектов негарантийного характера необходимо обратиться к специалистам, производившим установку, и только затем – в Сервисный центр. Работы по настройке и регулировке изделия входят в обязанности специалиста, осуществляющего монтаж (установку), и не являются поводом для обращения в Сервисный центр.

Данные гарантийные обязательства дополняют права потребителей, установленные действующим законодательством РФ, и ни в коем случае их не ограничивают. Решение о целесообразности выезда мастера Сервисной службы на место установки изделия, а также замены и ремонта неисправных узлов или всего изделия принимается Сервисным центром. Заменяемые детали переходят в собственность Сервисного центра. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не ухудшающие технические и эксплуатационные характеристики.

### Гарантия не распространяется:

- на дефекты, возникшие в результате транспортных повреждений при перевозке изделия после передачи его покупателю;
- на дефекты, возникшие в случае неквалифицированной установки изделия;

## Кепілдік міндеттемелер

10 жыл кепілдік. Мерзімі 25 жыл.

Бұйымды көңсөлерде, қызмет көрсету, қоғамдық тамақтану, денсаулық сақтау және т.б. салалардағы қосыптырындарда пайдаланған кезде кепілдік мерзімі 3 айды құрайды.

Кепілдік мерзімі орнату және пайдалану ережелерін сақтаған кезде тауарды бөлшек сауда желілерінде сатып алған күннен бастап есептеледі.

Сатып алу күнін растау үшін кассалық және тауарлық чектерді, бұйымның артикулы, сатылған күні және сатушының нақты қолы және/немесе сатқан үйымның мәрі бар және дұрыс толтырылған осы кепілдік талонын көрсету қажет. Бұйымды орнатқан, құрастырган және күтім жасаған кезде орнату және пайдалану жөніндегі нұсқаулықты басшылыққа алыңыз.

Кепілдік сипаты жоқ ақауларды жою үшін орнатуды жүргізген мамандарға және содан кейін фана Сервистік орталыққа хабарласу керек. Бұйымды күйлеу және ретке келтіру жөніндегі жұмыстар монтаждауды (орнатуды) жүргізген маманың міндеттеріне кіреді және Сервистік орталыққа хабарласу үшін себеп болып табылмайды.

Аталмыш кепілдік міндеттемелері РФ-н қолданыстағы заннамасымен белгіленген тұтынуыштардың құқықтарын тольғытырады және еш жағдайда оларды шектемейді. Қызмет көрсету шеберінің бұйымды орнату орнынан келуінің орындылығы туралы, сондай-ақ ақаулы түйіндерді немесе барлық бұйымды алмастыру туралы шешімді Сервистік орталық қабылдайды. Алмастырылған бөлшектер Сервистік орталықтың меншігіне өтеді. Дайындауши бұйымның құрылымына, оның техникалық және пайдалану сипаттамаларын нашарлатпайтын езгертулер енгізуге құқылы.

### Кепілдік таралмайды:

- бұйымды сатып алушыға табыстағаннан кейін тасымалдау кезінде зақымдалу нәтижесінде түндаған ақауларға;
- бұйымды біліксіз орнату салдарынан түндаған ақауларға;

RUS

- на независящие от производителя причины (перепады давления в водопроводной сети, пожар, низкое качество и загрязненность воды и т.п.);
- на механические повреждения, следы воздействия химических и абразивных веществ, вызванные использованием агрессивных моющих средств;
- на несоблюдение требований инструкции по обслуживанию и уходу;
- в случае использования запчастей другого производителя;
- в случае использования изделия не по назначению;
- в случае эксплуатации изделия при температуре ниже 0 °C;
- на дефекты, вызванные естественным износом изделия и его составных частей.

KZ

- өндірушіге тәуелденбейтін себептерге (су өткізу желісінде қысымның ауытқуы, өрт, судың төмен сапасы мен ластану және т.с.с.);
- механикалық закымдарға, агрессивтік жуғыш заттарды пайдалану салдарынан химиялық және абразивтік заттардың әсер ету іздеріне;
- қызмет көрсету және күтім жасау жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын сақталмagan кезде;
- басқа өндірушінің қосалқы бөлшектерін пайдаланған жағдайда;
- бүйімды тағайындалуы бойынша пайдаланбаған жағдайда;
- бүйім 0 °C-ден төмен температурада пайдаланылған кезде;
- бүйім мен оның қосалқы бөлшектерінің табиғи тозуымен болған ақауларға.



RUS

## Отметки о продаже изделия

Внешний вид и комплектация изделия проверяются в момент покупки.

Модель:

Мне представлена вся информация о приобретенном товаре. Претензий к внешнему виду и комплектности изделия не имею, с гарантийными условиями, инструкциями по монтажу, обслуживанию и уходу за изделием ознакомлен.

Подпись продавца:

Сатуышының қолы:

Дата продажи:

Сатылған күн:

Фирма-продавец:

Сатуыш-фирма:

М.П.

М.О.

Подпись покупателя:

Сатып алушының қолы:



Отметки сервисного центра:


Қызмет көрсету орталығының белгілері:


ЕДИННЫЙ ТЕЛЕФОН СЛУЖБЫ СЕРВИСА:

**8-800-234-77-67**

Звонок по России БЕСПЛАТНЫЙ.

Режим приема звонков: пн-пт 9:30-18:00 (МСК).

По данному телефону Вы можете обратиться по вопросам:

- сервисного обслуживания;
- гарантийного обслуживания;
- информационной поддержки по продукции.

Сервисные центры действуют в городах Российской Федерации.

Дополнительную информацию Вы можете найти на сайте [www.iddis.ru](http://www.iddis.ru).



Понравился бачок для унитаза —  
оставь отзыв на Яндекс.Маркете  
[www.market.yandex.ru](http://www.market.yandex.ru)

**iddis**®

Разработано и произведено по заказу уполномоченной организации, принимающей претензии, владельца российской торговой марки IDDIS®, поставщика.

PASSPORT ART: i02.021; DATE: 11.2021.

KZ

## Бүйімді сату тұраклы белгілер

Бүйімнің сыртқы түрі мен жиынтықтығы сатып алған сәтте тексеріледі.

Улгісі:

Маган сатып алған тауар туралы барлық акпарат берілді. Бүйімнің сыртқы түрі мен жиынтықтығына қатысты кінәрат-талаңтар қоймаймын, кепілдік шарттарымен, бүйімді монтаждау, қызмет көрсету және күтім жасау жөніндегі нұсқаулықтармен келісемін.

Қызмет көрсету орталығының белгілері:


Қазақстан Республикасындағы сервистік орталықтар:

1. Алматы:

Райымбек к., 208 А үй, 314 кеңсе  
+7 (727) 320-09-09  
+7 (707) 807-67-59  
+7 (727) 320-18-10  
+7 (727) 320-18-11

2. Костанай:

Бородин к., 173 үй  
+7 (7142) 57-44-12  
+7 (7142) 57-44-95  
+7 (7142) 57-42-19

Үәкілдепті үйім болып табылатын IDDIS® ресейлік сауда маркасы иесінің тапсырысы  
бойынша аэргленген және өндірілген.